



ئىگىزستانسىيالىزمى فەرەنسى

ھانا ئارىنت

لە ئەلمانىيەوہ: نزار سابىر



ئەمەي خوارەو ګوتارىكى
ھانا نارېنتە، كە بۇ يەكەم
جارە دەكرىتە ئەلمانى و لە
چوارچىۋەي ژمارەيەكى تايبەتدا،
كە تەرخانكراوہ بۇ بوونگەرايى،
لە نۇقەمبەرى 2017دا لە ګۇڧارى
(Philosophie)دا بلاوبۇتەوہ. جگە لە
دەقە ئەلمانىيەكە، دەقە ئەسلىيە
ئىنگىلىزىيەكەش لەبەرچاۋگىراوہ و
لەگەلىيەكدا بەراورد كراوتەوہ. بۇ
يەكەمجار ئەم دەقە لەژېر ناۋى
”ئىگىزستانسىيالىزمى فەرەنسى“دا لە
ګۇڧارى ھەفتانەي (The Nation)دا
بلاوبۇتەوہ.

كۆرپك لەسەر فەلسەفە شەر و فەرتەنە
دەئىتەوہ. بە سەدان كەس خۇيان
دەتەرجىنە ژورەوہ و بە ھەزاران دەكرىتە
دەرەوہ. كىتېبگەلىك، كە نە چەكى غوڧران
و نە دەرمانى دەرەدان دەبەخشنەوہ،
بەلكو بە پېچەوانەوہ ئەوہندە ئالۋۇن
بە راستى بىرلىكرەنەوہەيان دەۋى، وەك
چىرۆكى پۇلىسى بە لىشاۋ دەفرۆشېن.
شانۋېيگەلىك، كە رووداۋەكانيان بە
قسەي رووت دەچن بەرپۆ، نەك بە
جوۋلە و كردار، و گىفتوگۇكانيان لەنيوان
لېكدانەوہ و ئەفكارەدان، بە چەندان مانگ
فايش دەكرېن و لەبەر تەماشاشىيانى
بەشەوق بەرناكەون. لېكدانەوہگەلىك بۇ
حالى ئىنسان لە دنيا، بۇ بنچىنەكانى
پەيوەندىيە مرۇبىيەكان، بۇ بوون و
نەبوون، ھەر بە تەنيا جوۋلانەوہەكى

ئەدەبىيى نوڧى دەرخانەن، بەلكو جگە
لەوہ وەك رېئىشانەدەرېكى مومكىن
بۇ قىبلەئمايەكى سىياسىي تازە خۇيان
بەرچەستە دەكەن. فەيلەسووفان دەبنە
رۇژنامەدەرەكر، شانۋووس و رۇمانووس.
سەر بە ھىچكام لە كۆلېزەكانى زانكۇ
نېن؛ بەلكو ”لانەواز“ يكن لە ئوتېلەكاندا
دەژىن و رۇژ لە قاۋەخانەكاندا
بەسەرەدەبن. ژيانىكى ناشەخسى و
گىشتى، تا ئەندازەي دەستھەلگرتن لە
ژيانى تايبەت، دەگوزەرېن. تەنانەت
مۇفەقبوونىش، وەك پى دەچن،
ناتوانى وەريانگىرېت بۇ خەلكانىكى
رېزىلېگىراۋى تاقەتخەۋېن.

ئەمەيە ئەوہى ئىستا، بە گوڧرەي ھەموو
پاپۆرتەكان، لە پارس دەگوزەرېن. ئەگەر
بەرھەلستى (دژ بە نازىيەكان) شۇرە
ئەوروپىيەكەي نەئىنابىتەدى، ئەوا
لەوہ دەچن، ھىچ نەبى لە فەرەنسا،
ياخىبوونىكى راستىنەي رۇشنىبرانى
نابىتەوہ، كە دەستەمۇبىي ئەمانە
(جاران) سەبارەت بە كۆمەلگەي
مۆدىرن يەكىك بوو لە خەمناكتىن
لايەنەكانى ئەو دىمەنە خەمناكە
ئەوروپاي نيوان جەنگەكان دىخستەروو.
خەلكى فەرەنسا حالى حازر، پىدەچن
ئارگوپىنتى فەيلەسووفەكانيان پى
گرنگت بى لە قسە و دەمەقالىي
سىياسىيەكانيان. ھەلبەت دەكرىت ئەمە
پەنگدانەوہى ھەزىك بى بۇ ھەلاتن
لە جوۋلانى سىياسىيەوہ بۇ جوړېك

لە تىۋرى، كە ھەر قسە لە جوۋلان
بكات؛ واتە بۇ (ئەكتىۋىزم Aktivismus).
بەلام ئەمە دەشكرىت ئەوہ بگەيەنەت،
كە بە لەبەرچاۋگرتنى مايەپوۋچىوونى
رۇحىي چەپەكان و نەزۇكىي نوخبە كۆنە
شۇرېشگىرەكە - كە بوو ھۇى ئەوہى
لاي ھەموو پارتە سىياسىيەكان بېھىۋايانە
مەبلىكى بەپىز دروستىت بۇ سەرلەنوڧى
گىرانەوہى نىزامە كۆنەكان - خەلكىكى
زۆرتەر، وەك لەوہى داماندەنا، ھەست
بەوہ بكەن كە تەنيا ئەو كاتە دەتوانن
بەرپرسىيارىتىي كىردارى سىياسىي بگرە
ئەستۇ، كە ھەم لە روۋى ئەخلاقىيەوہ
و ھەم لە روۋى سىياسىيەوہ بناغەي
نوڧى دابىزېت؛ دەكرىت ھەست بەوہش
بكەن كە نەرىتە كۆنەكەي فەلسەفە، كە
لاي تەنانەت نافەلسەفىتېن مرۇفەكان
چەسپىوہ، رېگر بىت لەبەردەم
بىركرەنەوہەيەكى سىياسىي نوڧى.

ناۋى ئەم بزووتەوہ نوڧىيە
(ئىگىزستانسىيالىزم) لە و پىشەرەوہ ھەرە
سەرەككىيەكانىشى (ژان پۇل سارتەر)
و (ئەلبېر كامۇن). بەلام چەمكەكە
(ئىگىزستانسىيالىزم) ئەوہندە خراب
تىگەيشتنى زۆرى ناوەتەوہ، بەشىۋەيەك
كامۇ بە ئاشكرا رايگەياند كە بوچى ئەو
”ئىگىزستانسىيالىست نىيە“. ئەم ناۋلېننە
لە فەلسەفەي مۇدېرنى ئەلمانىيەوہ
كەوتۇتەوہ، كە راستەوخۇ دواي جەنگە
جىھانىيەكەي يەكەم بوۋزانەوہى بەخۇۋە
بىنى و ماوہى دە سال پىرېشە بە

شېۋە يەكى بەھىز كارى لە بىر كىرەنە ۋەى
 فەرەنسى كىر دوۋە. ھەر چەندە گەران بە
 شوپن سەر چاۋە كانى ئىگىز ستانسىالىزىمدا و
 ناساندنى لە چوار چۆۋە يەكى نەتە ۋە يىدا
 شىتىكى ئەۋەندە گىرنگ و دروست نىيە،
 ھەر ھىچ نەبىت لە بەر ئەۋ ھۆكارە
 سادە يەى ھەردوۋلا، واتە ھەم فۆرمە
 ئەلەمانىيە كە و ھەم فەرەنسىيە كە، لە
 ھەمان دەوران و نىزىكەى ھەمان مىراتى
 كولىتورىيە ۋە ھەلقولون.

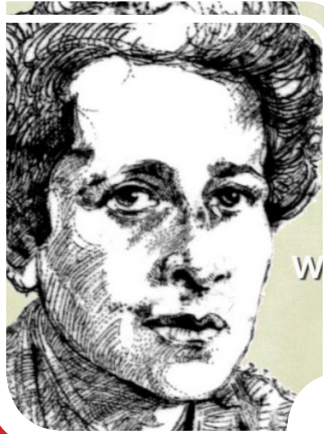
با ئىگىز ستانسىالىستە فەرەنسىيە كانىش لە
 گەلىك شىتدا ناكۆك بن، بەلام ھەموو
 لەسەر دوو خەتى سەرەكى ياخىيون
 كۆكن: يەكەمىيان، رەتكىرەنە ۋەى توندى
 ئەۋەى ناۋى دەننن (گىانى جىددىيون
 - L'spirit sérieux)؛ دوۋەمىشيان،
 رازىنەيون بە قىۋولكردنى دونيا ۋەك
 ئەۋەى كە خۆى ھەيە، ۋەك چىگە يەكى
 سىروستى پىشۋەخت دانراۋ بۆ ژيانى
 ئىنسان.

خۇلىگۆرىن و دوۋروۋىيى

L'spirit sérieux (گىانى جىددىيون)
 -كە بە گۆپرەى فەلسەفە نۆپەكە
 گوناھە بنەرەتتە كەيە- دەكرىت يەكسان
 بكرىت بە بەرپىزايەتى، پىاۋى "جىدى"
 ئەۋ كەسە يە كە خۆى ۋەك سەرۆكى كار
 و كۆمپانىكانى دەبىنننن، ۋەك ئەندامى
 كۆرى ھەلگىرانى نىشانى شەرەف
 (Legion of honor)، ۋەك ئەندامى
 ئەكادىمىيا، بەلام ھەرۋەھا ۋەك باۋك،



Hannah Arendt



بابەتى ئەم گيانى جددىيوونە لەپيشدا لە رۆمانەكەى سارترە، ”هېلنج“دا، دەستى بۆ براو، ئەوئەش لە وەسفىكى كەيفەخشى گەلەرييه كدا، كە پۆرتريتى ”سالوكان Salauds“ لەخۆدەگرئت، كە خانەدانە پزئليگيراوكانى شارەكەن. پاشان ئەمە بوو مژارى سېنترال لە رۆمانى ”نامو“ى كامودا. پالەوانى كتيبەكە، ناموكە، پياوئىكى ئاسايى و تېكرابىيە كە سووك و سادە ئامادە نىيە بچتتە ژپر بارى جددىيەتى كۆمەلگاوه و لە قاوغى ئەو وەزيفەيانەدا بژيئ كە پتي برراوه. لە پرسەكەى داكيدا وەك كور هەلسوكەوت ناكات - ناگرى؛ وەك مېرد هەلسوكەوت ناكات - تەنانەت لە ساتى دەزگيرانگرتنەكەشيدا ئامادە نىيە هاوسەرگيرىيەكە بە جددى بگرئت. لەبەر ئەوەى دوورپويى ناك، كەسە نامۆيەكەيە، كە كەس تىنناكات و ئاخرىش ژيانى هەر لەسەر ئەم پزئەگرتنەى لە كۆمەلگا دادەنئت. لەبەرئەوەى ئەو يارىيەى ئەوان يارى ناكات، لە ئىنسانەكانى دەوروبەرى دادەبرئت تا ئاستى سەرلئدەرنەكردن، لە خۆشى دادەبرئت تا ئاستى قسەبۆنەكران. تەنيا لە دوايەمىن ديمەندا، راستەوخۆ بەر لە مردنى، دەكەوئتە جورئك لە روونكردنەوه، كە ئەو هەستە دەگەيەنئت، كە لای ئەو ژيان خۆى مەتەئىكە و بەو هەموو ترسناكىيەى خۆشيشىيەوه هئشتا ئەوئەندە

وەك مېرد يان وەك هەر وەزيفەيەكى دىكەى نىوە سروشتى و نىوە كۆمەلەبەتى. كاتئىك كە ئەمە دەكات، ئىدى رازى دەبئت بەوەى خۆى بە وەزيفەيەك پئناس بكات، كە كەيفەخۆبىيە و لەلايەن كۆمەلگاوه دانراوه. گيانى جددىيوون رئك نەهيكردنە لە ئازادى، چونكە مرؤف رادەكئشئ بۆ ئەوەى قبوولئ بئت و رازى بئت بەو داشئواندەنى هەموو كەسئك ناچارە پئيدا تئبەرئت بۆ ئەوەى بگونجئترئتە ناو كۆمەلگاوه. ئەمجا لەبەرئەوەشى هەموو يەكئك لە دلى خۆيدا بەشى خۆى باش دەزانئ كە يەكسان نىيە بە وەزيفەكەى، بۆيە لە پشت گيانى جددىيوونەوه نيازئىكى خراپ هەيە بە ماناى دوورپويى. كافكا لە ”ئەمريكا“دا پئشانى داوه چەندە مايەى پئكەنىن و مەترسىيە ئەو شكۆ بەتالە، كە لەوئووه سەررەلەدەدا كاتئىك مرؤف پئناسى خۆى بە گوئيرەى وەزيفەكەى دياربەدەكات. لەو كتيبەدا پايەبەرزترين كەسى ناو ئوتئلەكە، كە سەرؤكى خزمەتكارەكانە و نان و ژيانى كابراى پالەوانى چيروكەكە لەسەر قسەيەكى ئەو وەستاوه، بە عەقلىيەتى پياوه ”جددى“يەكە، بە مومكىنى نازانئت هەلەى لئ بوەشئتەوه: ”ئەمجا ئەگەر من كەسئكم لەگەل كەسئكى دىكەدا لئ تئكبچئت، ئىدى چوون دەتوانم وەك سەرؤكى دەرگاوانان مئتمەوه“.

**ناوى ئەم
بزووتنەوه نوئپە
ئىگزستانسىاليزمە
و پئشەرەوه هەرە
سەرەكئبەكانئشى
(ژان پؤل سارترە)
و (ئەلبئر كامو)
ن. بەلام چەمكەكە
(ئىگزستانسىاليزم)
ئەوئەندە خراپ
تئگەپئشتنى
زؤرى ناوئەتەوه،
بەشئوئبەك كامو
بە ئاشكرا رايگەيانند
كە بؤچى ئەو
”ئىگزستانسىاليزم
نىيە“**



دووم خالی
هاوبهش له
ئىگزستناسياليزمى
فهره نسيدا، كه
پيداگريه له سهر
ئهوهى ئينسان
له بنچينه دا
بينيشتيما نه له
دنيدا، مژارى
سهره كى
”ئهفسانهى
سيزيف“ى كامويه

خۆشه پيويست بهوه ناكات به ترش و خويى هه لويستى جوان و خۆواندى به تال ”باشترى بكهيت“.

دراما ناپابه كەى سارتەر، ”كۆمه لگای داخراو“، سەر به هه مان ئه و ژانريه. شانۆيييه كه له دۆزه خدا ده ستپيده كات، كه به شيويه كه گونجاو له سهر ستايلى ئيمپراتورايى دووم ناومال كراوه. ئه و سى كه سهى له ژورره كه دا كۆبوونه ته وه -“دۆزه خه كه ئه وانى ديكه ن”- عه زابى دۆزه خ ده خه نه گه ر، به وهى ده ستده كه ن به خۆلگۆرپن (يان خۆواده رخستن).

به لام چونكه (دوكانى) ژيانان داخراوه و ”تۆش هه ر ژيانى خۆتيت و هيچى ديكه“، بۆيه تازه خو له به كتر گۆرپن سه رناگرېت؛ ئيدي ده بينين، له پشت ده رگا داخراوه كانه وه ده كرېت چى به سهر خه لكدا بيت ئه گه ر بيت و پرووتبكرېته وه له به رگى قه لغانانهى وه زيفه كانيان، كه كۆمه لگا پى به خشيون.

هه م دراما كهى سارته ر و هه م رۆمانه كهى كامو نكۆلى ده كه ن له ئيمكانى هه ر جوړه گرېدرائىكى راستينه له نىوان به شه ردا، هه ر جوړه په يوه ندىيه ك، كه راسته وخۆ و بيخه تا بيت؛ كه خالى بيت له دوو روويى. خۆشه ويستى لاي فه لسه فهى سارته ر ويسته بو خۆشويستران، تينوئيتيه بو بالاترين پشتراستكردنه وهى و جوودى خود. لاي كامو خۆشه ويستى هه ولئىكى نه زوكى بېهيوايانه يه بو شكاندى دا برانى تاك.

پزگار بوون له دوو روويى و جدديبوون به وه دپته دى مروفي ئه وه بنوئيت كه به راستى خۆيه تى. ديسان كافكا يه، كه له دوا به شى ”نهمه ريكا“ دا ئيمكانيه تىكى نوئى ده خاته روو بو به سه ر بردنى ژيانىكى په سه ن و راستينه. گه وره ”شانۆى سروشت“، كه له وى هه موو په كيك به خپره اتن ده كرې و بيخه ختي، ده روه پزېته وه، هه ر وا له خوړا شانۆ نييه. له وى هه موو كه سيك بانگه پيشت ده كرېت كه خۆى رۆلى خۆى هه لېزېرېت و ئه وه بنوئيت كه خۆيه تى يان ئه وهى پى خۆشه بيت. رۆله هه لېزېراره كه په وانده وهى مملانيه كه له نىوان وه زيفه گپرانى رووت و بوونى رووتدا و هه روه ها له نىوان هه لخواستنى رووت و واقعى رووتدا. له م چوارچوويه دا ئه وهى ده بيته سه رمه شق يان ئايدال له نوئيه كه ئه و ئه كتبه ربه كه پيشه كهى هه ر خۆواننده و به رده وام رۆله كانى ده گۆرپت و به مه ش هه رگيز ناتوانيت هيچ كاميك له و رۆلانه به جددي وه ر بگرېت. كاتيك كه ئينسان ئه وه ده نوئيت كه خۆيه تى، نازادى خۆى وه ك ئينسان ده پاريزيت له دوو روويى وه زيفه گپرانه كانى خۆى. ته نياش له و حالته دا، كه ئينسان ئه وه بنوئيت كه به راستى خۆيه تى، ده توانيت ئه وه بسه لمئيت كه ئه و قه ت يه كسان نييه به خۆى، به و شيويه يه شتيك يه كسانه



Hannah Arendt

به خوئی. مەرەکه بدانیك هه‌میشه هه‌ر مەرەکه‌بدانه. به‌لام ئینسان ژیانیتی و کرداره‌کانیتی، که هه‌رگیز دوایان نایه‌ت هه‌تا ئه‌و ساته‌ی ده‌مریت. ئینسانیش بوونیه‌تی.

بئ نیشتیمان له دنیا دا

دووه‌م خالی هاوبه‌ش له ئیگزستاسیالیزمی فه‌ره‌نسیدا، که پیداکریه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ئینسان له بنچینه‌دا بئیشتیمانه له دنیا دا، مژاری سه‌ره‌کیی "ئه‌فسانه‌ی سیزیف"ی کامۆیه، هه‌ولیکه له سه‌روو "پوچی" و "هیلنج" هه‌که‌ی سارته‌ره‌وه. لای کامۆ ئینسان هه‌ر له بنه‌ره‌تدا نامۆیه، چونکه دنیا به‌گشتی و ئینسانیش وه‌ک ئینسان بۆیه‌کدی ناگونجین. ئه‌وه‌ی که هه‌ردووکیان له‌گه‌ڵ یه‌کدا له وجوددا هه‌ن، حالته‌ی ئینسانبوون ده‌کات به سه‌خافته. ئینسان تاکه "شت" هه‌ له دنیا دا که پیده‌چیت سه‌ر به ئه‌وئ نه‌بیت، چونکه به ساده‌یی ئه‌و وه‌ک ئینسان بوونی نییه له‌ناو ئینساناندا به‌و شیوه‌یه‌ی ئاژه‌ل بوونی هه‌یه له‌ناو ئاژه‌لاندا و دار بوونی هه‌یه له‌ناو داراندا - ئه‌وانه هه‌موو وه‌ک یه‌ک به ناچاری، وه‌ک بلایت، له (کو) دا هه‌ن. ئینسان، به پێچه‌وانه‌وه، له بنه‌ره‌تدا ته‌نیا به، ته‌نیا به له "یاخیبوون" یدا، له "پیشبینی" یدا؛ واته له بیرکردنه‌وه‌یدا، که کردوو‌یه‌تی به فه‌شمه‌ر؛ چونکه به‌هه‌ری

هه‌رچی هه‌یه، ئه‌وه‌نده‌ی ئیمه ده‌بینین، بچووکترین هۆکاری نییه بۆ هه‌بوون. هه‌مووی زیاده‌یه و ئاو بینه و ده‌ست بشۆ. خوئی له خۆیدا ئه‌و راستیه‌ی، که من دنیا به‌کم پئ نایه‌ته به‌رچاو، که له‌بری ئه‌و هه‌موو شته زۆر و زیاده‌یه، هه‌چی تیدا نه‌بیت، ئه‌وه درده‌خا، چ تووشبوونیکه بیهیوابانه و بیمانایانه ئینسان تووشی وجود بووه.

عه‌قلیی له دنیا به‌کدا پێبه‌خشاوه، که "هه‌موو شتیک دانراوه و هه‌یج شتیکیش قه‌ت ته‌فسیر نا‌کریت". بۆچوونی سارته‌ر له‌سه‌ر سه‌خافته و له‌خۆرا‌بوونی وجود له هه‌یج شوئینیکدا باشت‌ر پروونا‌بیته‌وه، له‌و به‌شه‌ی "هیلنج" دا نه‌بیت، که له ژماره‌ی ئه‌م جاره‌ی (Partisan Review) دا له‌ژێر ناوی "زه‌گه‌کانی دارگوئیز" دا بلا‌وکراوه‌ته‌وه.



**ئینسان له بنه پرتدا
ته نیایه؛ ته نیایه له
”یاخیبوون“ یدا، له
”پیشینی“ یدا؛ واته
له بیرکردنه ویدا،
که کردوویه تی به
قه شمه ر؛ چونکه
به هره ی عه قلی
له دنیا یه کدا
پیه خشراوه، که
”هه موو شتیك
دانراوه و هیچ
شتیکیش قه ت
ته فسیر ناکریت“**

له نیوان سه خافت و مروڤگه رییدا

لیره دا ری سارته ر و کامو لیکیجیاده بنه وه، هه لبت ته وه نده ی تیمه له به ر پووشنایی ته وه به ره مه که مانه دا حوکمان پی بدریت، که لیره له ولات له به رده ستماندان. سه خافتی وجود و په تکرده وه ی ”گیانی جدیدی بوون“ لای هه ردوویکیان ته نیا خالی ده سته یکن. لیره وه کامو پیده چی به ره وه فه لسه فه ی پووچی پووشتیبت، له کاتیکدا وه ها دهرده که ویت سارته ر کار بکات به ره و جوړه فه لسه فه به کی پوزه تیفتیستی نوئی و ته نانه ت به ره و مروڤگه رییه کی نوئی. له وه ده چی ت کامو بویه دژ به وه وه سته یبتته وه پی بگوتریت نیگزانسیالیست، چونکه لای ته و پووچی له ئینساندا نییه وه ک خوئی یاخو له دنیا دا وه ک خوئی، به لکو له وه دایه که ئینسان و دنیا پیکه وه فریدراون. مادام ژیا نی ئینسان، که که وتوته دنیا وه، پووچه، ده بیت ژیا ن وه ک پووچی ته زمون بکریت - واته له جوړیک له لاساری به خو وه نازیوانه دا؛ لاساریه ک، که پی داده گری له سه ر عه ق، ته گه رچی به رده وه ام بوئی تاقیده بیته وه، که عه ق له هیچ شتیکی پی روون ناکریتته وه؛ که پی داده گری ت له سه ر ناو میدی، چونکه شانازی ری به ئینسان نادات، هیوا له سه ر مانایه ک هه لچنی ت، که له ری عه ق له وه به ده سته هتیرا بی ت؛ لاساریه ک، که دوا جار پی داده گری ت

له سه ر ته وه ی عه ق و که رانه تی ئینسان، سه ره رای بی مانا نیان، وه ک به رزترین به ها ده مینه وه. ژیا نی پووچ، به و پییه له وه دایه، به به رده وه امی دژ به هه موو هه لومه رجه کانی یاخی بیت و به به رده وه امییش دل دانه وه په تیکه یته وه. ”ته م یاخی بوونه باجی ژیا نه. کاتیک ته واوی ماوه ی وجود پیک ده گری ته وه، عه زمه تی پی ده به خشی ت“. هه موو ته وه ی ده می پیته وه، هه موو ته وه ی ئینسان ده تواتیت ”به لئی“ ی بو بلئی، ته و به خته (یا ن ته و ری که وته) خو یه تی، که ئینسان و دنیا ی پی که وه فریدا وه. ئو دی پو س ده لیت من پی م وایه هه موو شتی ک باشه. ته م وشه یه ش پیروژه و له و گه ردوونه به رین و دل ره قه دا ده نگه داته وه، که سنووری ئینسانه... ته مه (وجود) له چاره نووسه وه ده گو ری ت بو کیشه یه ک ئینسانی، کیشه یه ک که هه ر ده بیت له نیو ئینسانه کان خو یاندا په کلابر کی ته وه. ری ک له م خاله دایه، که کامو، پی ته وه ی روونکردنه وه یه کی زور بدات، هه موو گو شه نیگا مؤ دیرنخوازه کان له پشت خو یه وه به جیده هیلی ت و ده گانه تیبینی گه لیک، که راست و په سه ن مؤ دیرن؛ تیبینی وه ک ته وه ی که په نگه ساته وه ختی ته وه هاتی ت، که ”دنیای خو لقی ترا و وه ک ترا ژیدایه ک نه بیتریت، به لکو ته نیا به جدیدی وه ربگری ت“.

لاى سارتەر سەخافەت ھەم لە جەوھەرى شتەکاندا بە ھەم لە جەوھەرى ئىنساندا بە، ھەرچى ھەيە سەخيفە، ھەر لە بەرئەوھى ھەيە، جياوازىيى تىوان شتەکان لە دنيادا و ئىنسان ئەوھيە، شتەکان بىگومان خۇيان لەگەل خۇياندا يەك شت، لە کاتىکدا ئىنسان - لە بەرئەوھى دەبينىت و دەزانىت کە دەبينى باوھەردە کات و دەزانىت کە باوھەردە کات- لە ئاگای خۇيدا نەفییە کە ھەلدەگرىت، کە وەھا دەکات، ھەرگىز نەتوانىت لەگەل خۇيدا يەك شت بىت. تەنیا لەم رۆوھ وە - لە رۆوى ئاگايەو، کە لەناو خۇيدا گەراي نەفیکردنى ھەلگرتووە- ئىنسان خولقېنەرە. چونکە ئەمە خۇکردى ئىنسان خۇيەتى و دانەنراو، وەک ئەوھى دنيادا و وجود دانراون. ئەگەر ئىنسان لەم ئاگايەى خۆى و ئىمکانییەتە داھینەرە ھەتا بلىت زلەکانى بە ئاگا بىت و واز لەو تاسەيە بھینىت، کە وەک ھەر ”شتىک“ خۆى لەگەل خۇيدا يەكسان بکات، ئەوا دەرک بەوھ دەکات، کە پشتى بە ھىچ شتىک و ھىچ کەسک قايىم نىيە خۆى نەبىت و ئازادىيى خۆى لە دەستى خۇيدا بە و دەتوانىت خۆى سەردارى چارەنووسى خۆى بىت. پىدەچىت ئەمە پەيامى سەرھەكى رۆمانەکەى سارتەر ”مىشەکان“ بىت. لەویدا ئۆرپستەس، بەوھى ئەرکى کوشتارە ناچارىيەکە، کە خەلکى شارەکە سلى لى دەکەنەو،

دەگرىتە ئەستۆى خۆى، شارەکە رزگار دەکات و مىشەکان لەگەل خۇيدا دەبات، مىشەکان ”ئەرنىيىکانن“، کە (بە گویرەى مینۆلۆژىيای یۇنانى خواوھندى) ویزدانى عەزاببار و ترسى تۆلەکردنەوھن. ئۆرپستەس خۆى قايىم و پارىزراو، چونکە نە ھەست بە خەتا دەکات و نە لە ھىچىش پەشیمانە.

مۆدیرنیزمىكى لىپراو

ھەلەيەكى ھەرزانە و ابزانىن ئەم ئاراستە نوئیە لە فەلسەفە و ئەدەب تەنیا مۇدەيەكى دیکەى کورتخايەنە، چونکە پىشەرەوھەکانى رىزلىگىرانى داموھەزگارگان پەتدەکەنەو و تەنانەت خۇيشيان وەھا نانۆينىن بەدواى ئەو جددىيى بونەوھە بن کە ھەموو دەستکەوتىک بە پەلەپەيزەيەكى سەرکەوتن لە ژيانى پىشەيیدا دادەنیت. ناشىت لىگەرپىن ئەو ھەرا رۆژنامەوانىيە شايئامىزەى شان بە شانى کارەکانيان دەپرات بمانتە کىنیتەو. ئەم سەرکەوتنە، با خۆى لە خۇيدا قەش ھەلگىرىت، دەگەرپیتەو بە کوالىتى بەرھەمەکانيان. بىجگە لەوھ دەگەرپیتەو بە مۆدیرنیتىيەكى لىپراوانەى ھەلۆپستيان، کە ھەولى داپۆشىنى ئەو درزە قوولە نادات، کە لەنپوان خۇيان و نەرىتى فەلسەفەى غەربیدا ھەيانە. بە تايبەتى کامۆ ئەوھندە بویرە، تەنانەت ھەولى دۆزىنەوھى پەيوھندى يان پىشەنگانى پىش خۆى و شتى لەو

بابەتە نادات. سارتەر و کامۆ بەوھيان باشە، وەک ديارە، بە تاسەوھ ناگەرپیتەوھ سەر رۆژگارە خۆشە کۆنەکان، با بە شىوھيەكى موجەپەدیش پەنگە بزانن، ئەو رۆژگارە لەوھى ئىمە باشتر بوون. باوھەريان بە سىحرى رابوردوو نىيە و لەوھشدا راستگۆن، کە ھىچ سازشىک ناکەن.

لەگەل ئەوھشدا ئەگەر نەفەسى شۆپشگىرانەى ئەم نووسەرەنە بە ھۆى مۆفەقبونەوھ نەشکىت؛ ئەگەر، بە مانايەكى پەمزيانە، لە ژوورى ئوتىل و قاوھخانەکانيان نەچنە دەرى، دەگرىت کاتىک بىتە پىش، کە پىويست بکات بە شىوھيەكى ”جددىي“ ئەو لايەنانەى فەلسەفەکەيان دەستنىشانبکرىن کە دەرىدەخەن ئەوان ھىشتا بە شىوھيەكى مەترسىدار لە مەفھوومە کۆنەکانەوھ گلاون. پىکھپنەرە نەپىلىستىيەکان (پوچگەراییەکان)، کە سەرەراى ئەوھى دژايەتییان دەکرى و لافى پىچەوانەکانيان لىدەدرىت، بەلام ھىشتا ئاشکران (لە فەلسەفەکەياندا)، لە تىبىنىيە نوئیەکان نەکەوتونەتەوھ، بەلکو لە بىرکردنەوھ زۆر کۆنەکانەوھ.

سەرچاوە:

گۆفارى (The Nation)